

保護者の皆様

Dear guardians,

Suzuka Nago Elementary school

台風時等の登校について

Regarding going to school in case of natural disasters such as typhoon etc.

台風時等の登校については、5年前より従来の暴風警報（暴風雪警報）に、台風接近に伴う大雨警報が判断基準として加わり、下記のとおりとなっております。

警報が発表されるような場合には、当日のテレビ等で気象情報に十分留意いただき、お子様にご指導くださいますようお願いいたします。

When typhoon warning, the heavy rain warning, snow warning, approaching typhoon warning etc. is alerted, regarding attending school is judged as below since it was affected 5 years ago.

Please pay attention to T.V or other devices for the weather information and talk to children when the natural disaster is expected.

1 始業前に暴風警報が発表されている場合

In case, the heavy rain warning is announced before class starts.

(1) 午前7時現在、暴風警報（暴風雪警報）、台風接近に伴う大雨警報が発表されている場合

午前中の授業は中止となり、午前11時まで自宅待機。給食は中止となります。

If as time of 7am, heavy rain warning (heavy storm snow warning) or approaching typhoon warning is announced, the morning classes are suspended, students wait at home by 11am and school lunch is cancelled.

(2) 午前11時までに、暴風警報（暴風雪警報）、台風接近に伴う大雨警報が解除された場合

ご家庭で昼食を済ませ、その日の授業の準備をして学校へ午後1時00分に着くように登校させてください。

If as time of 11 am, heavy rain warning (heavy storm snow warning) or approaching typhoon warning is cancelled, students have lunch at home, prepare school and go to school arriving by 1pm.

暴風警報（暴風雪警報）、台風接近に伴う大雨警報が解除されても、道路の冠水、がけ崩れ、河川の増水等で、登校が危険な場合があります。決して無理をせず、十分安全を確認した上で登校させてください。

When students go to school, please check the safety issues such as flooding on the street, river flooding, collapse of buildings or bridges etc. Please have students stay home if any danger is expected.

(3) 午前11時現在、引き続き暴風警報（暴風雪警報）、台風接近に伴う大雨警報が発表されている場合

その日の授業は中止となり、臨時休校となります。

If as time of 11 am, heavy rain warning (heavy storm snow warning) or approaching typhoon warning is still continued, classes are suspended and temporary school closure on that day.

2 始業後に暴風警報、台風接近に伴う大雨警報が発表された場合

In case, the weather (heavy rain and snow) warning or storm/heavy rain warning due to typhoon approaching is announced since school has started

(1) 通学路の安全が確認されたときは、直ちに下校させます。

If the safety of roads is confirmed, school faculties or instructors walk students home in groups keeping safe.

(2) 台風の中心位置、進行方向、速度、警報発令時の気象状況及び地域の道路、橋梁浸水の状況から判断して、安全に帰宅することが困難と思われる場合には、学校に待機させます。

If students may not go home safely judging by the place, direction and speed of the typhoon, the time of warning alerted, the safety of roads, flooding rivers etc., students wait at school.

3 特別警報が発表された場合 In case, emergency warning is announced.

重大な災害の起こるおそれが著しく大きい特別警報（大雨特別警報、暴風特別警報、暴風雪特別警報及び大雪特別警報）については、前記1及び2のとおり対応します。

Regarding the emergency warnings due to serious nature disasters (heavy rain, storm, storm snow or storm rain emergency warning), follow actions as above 1 or 2.

4 その他 Others

- ・ 高潮、大雨、洪水警報が発表され、通学路の状況が危険な場合は、保護者の判断により自宅待機させ、安全に通学できるようになってから登校させてください。

If safety issues such as flooding on the street, river flooding, collapse of buildings or bridges etc. are expected, please have students stay home and keep them safe. Please have students go to school safely.

- ・ 台風接近に伴い、前日に休校措置等の判断をする場合には夜の9時までに、当日の朝判断する場合には朝の7時までに、配信メールにて連絡することがあります。

In case of typhoon warning or the same level of warnings, school contacts guardians through e-mail by 9pm in the evening or by 7am in the morning of the day.